柏商工会議所

商工 かしわ

2019 11月号 No.588

柏商工会議所 新年賀詞交歓会
1月8日(水) 午後3時30分
ハート柏迎賓館

全会員事業所に11月初旬参加申込書を送付しました。問合せは総務課へ ☎04-7162-3325

〒277-0011 柏市東上町 7-18
TEL04-7162-3311 FAX04-7162-3322
ホームページ http://www.kashiwa-cci.or.jp/
発行人 伏野 龍弥

毎月1日発行 定価1部50円(会員の購読料は会費に含まれます)
柏商工会議所は個人情報保護法に基づき対応しています
10月末の会員数3,965事業所

目 次

■ 第18期常議員・監事 2・3
■ 第18時部会長・副会長 3
■ 部会・委員会活動 4
■ 年末融資の案内 5
■ 小規模企業共済 5
■ 柏の景気情報 6
■ 新入会員紹介 6
■ マル得チケット案内 7
■ ふるさと柏カレンダー販売 7
■ 柏商工会議所職員募集 8
■ 各種セミナー 8

第18期役員決まる
小田山博史氏(㈱オーキッド)が会頭に就任

11月1日、ザ・クレストホテル柏で柏商工会議所臨時議員総会を開催しました。

審議事項

第1号議案=第18期役員

会頭 小田山 博史

副会頭 小宮山 俊雄

副会頭 伊東 英樹

副会頭 中森 秀樹

副会頭 藤塚 修治

専務理事 伏野 龍弥

議事の概要

第1号議案は、現役員の任期満了に伴う第18期役員の選任を行い、会頭、副会頭4人、専務理事、常議員40人、監事3人が専任されました。

◇ ◇

第2号議案=定款変更(案)の承認について。

第1号議案について。

◇ ◇

〔会頭〕
▽小田山博史=㈱オーキッド 代表取締役 〔新任〕

〔副会頭〕
▽小宮山俊雄=日進建設㈱ 代表取締役 〔再任〕
▽伊東英樹=㈱トウコウ 代表取締役 〔新任〕
▽中森秀樹=ナノテック㈱ 代表取締役社長 〔新任〕
▽藤塚修治=㈱北辰 代表取締役会長 〔新任〕

〔専務理事〕
▽伏野龍弥 〔再任〕

常議員および監事は2・3面で紹介。

任期は令和1年11月1日から令和4年10月31日です。

第2号議案については、定款変更(案)を原案どおり承認しました。

柏の強みを追求!

会頭 小田山 博史

この度、柏商工会議所の第7代会頭に選任されました。小田山博史でございます。誠に身の引き締まる思いであり、責任の重大さを痛感いたしております。

柏市は、昭和48年の柏駅前再開発により、東口に柏そごうが、西口に柏高島屋がオープンし、この二大デパートに牽引され商業の街として、常磐線随一の発展を続けてきました。しかし、3年前、よもやの柏そごう閉店という現実を目の当たりにし、時代の潮流がこの柏の街に押し寄せてきている事を実感した次第です。

既に日本国内でも小売店の陶汰は始まっております。小売店舗数はこの10年で2割も減少し、消費者は魅力を感じない店に行かなくなっています。ネット販売業者は消費者ニーズに応え、商品を充実させており、小売業は、ネット販売事業にない自らの強みを追求する姿勢が求められています。

柏アーバンデザインセンター(UDC2)が、昨年7月に「柏セントラルグランドデザイン」をとりまとめ発表しました。しかし、実際の権利者や事業者の方々にグランドデザインの浸透が図られていない面があります。グランドデザインはあくまで街づくりの一つの指標と考え、それを基本として自己所有の不動産や事業を、市民とコミュニケーションを図って作り上げていくことが必要です。

さらに柏市では第5次総合計画の中で、「先進住環境都市・柏 笑顔と元気が輪となり広がる交流拠点」を目指す将来都市像をうたっております。少子高齢化社会、小売物販業の減少等、大幅な経済成長が見込めない中で、解決すべき問題を提起しています。

モノ消費文化から時間(コト)消費文化への転換を押し進めつつ、柏市の最大の強みである交通の利便性、豊かな水辺、豊かな緑、多種多様な人材、そして安全な土地、これらを最大限活用する事で「自らの強みを追求」していけるのではないでしょうか。

さらに柏の葉においては、公民学連携による先進的な街づくりが進み、今後、最先端研究機関などの誘致による国内でも有数の街づくりが展開されます。これらを考えれば、柏市という街はまだまだ可能性に満ちた街でありましょう。

国際情勢に目を転じれば、米中貿易摩擦、日韓問題、地政学リスク等があり、さらには地球温暖化による風水害や大地震等、不確定な要因をあげればきりがありません。

しかし、我々は、いつどんな事が起きるかわからない中で、立ち止まって考えることは出来ません。この恵まれた街、柏市で各々の事業が発展する一助となるべく、会員サービスの充実、職員のさらなるレベル向上を行う事が会員の皆様への努めであると考えております。

お役に立つ商工会議所になる様、努力する事をお誓い申し上げ、就任のごあいさつとさせて頂きます。

柏商工会議所 会館改修工事を実施中(4月~11月中旬)

柏商工会議所は、11月中旬まで、商工会議所会館の大規模改修工事を実施しています。

工事期間中は、工事に伴う騒音や振動、粉塵、会館利用制限等によりご不便をおかけする場合がありますので、ご理解を賜りますようお願いいたします。

◇ ◇

▽改修工事全般に関する問合せ=総務課 ☎7162-3325
▽貸し会議室に関する問合せ=業務課 ☎7162-3315

柏商工会議所第18期役員決まる

常議員40人、監事3人を選任

11月1日に開催した柏商工会議所臨時議員総会において、第18期常議員40人、監事3人が選任されました。任期は令和1年11月1日から令和4年10月31日です。

常議員

助川昌弘＝㈱助川工務店　代表取締役

青木一男＝青木建設㈱　代表取締役

浅野直人＝㈱浅野板金　代表取締役

竹内弘幸＝椎名建設㈱　代表取締役

染谷晋一＝㈱染谷園芸　代表取締役

伊藤広泰＝京葉瓦斯㈱東葛支社　支社長

小倉宏庸＝小倉建設㈱　代表取締役

今井悟史＝㈱石浜建設　代表取締役

井上英博＝中央ばね工業㈱　代表取締役

飯塚真太郎＝マルシン工業㈱　代表取締役

浅井俊幸＝伊藤ハム㈱東京工場　総務勤労室長

菅原久喜＝ニッカウヰスキー㈱柏工場　工場長

藤井秀美＝㈱藤井製作所　代表取締役

影山勝＝㈱髙島屋柏店　店長

成宮啓造＝リョートーファイン㈱　代表取締役

秋元慶一＝㈱秋元印刷　代表取締役

小柳敏一＝岡本硝子㈱　執行役員コーポレートサービス本部長

村井康之＝三協フロンテア㈱　常勤監査役

古田康郎＝㈲フルタ（西洋菓子処樹杏）　代表取締役

小笹一夫＝柏製氷冷蔵㈱　専務取締役

小池貴＝東神開発㈱千葉事業部　千葉事業部長

畔髙弘樹＝㈱ミツワ堂　代表取締役

浅野芳嗣＝㈲浅野書店　代表取締役

川和利行＝㈱川和　代表取締役社長

鈴木孝道＝㈱消防機材センター　代表取締役

斎藤大介＝㈱斎藤英次商店　代表取締役

金子正＝㈱丸金　代表取締役

雲津雅行＝柏魚市場㈱　代表取締役社長

坂巻律子＝㈱ケー・アンド・アイ　取締役

関学＝㈱星広告　代表取締役社長

田伏奈緒美＝ザ・クレストホテル柏　総支配人

増尾直文＝㈲ふるさと五兵衛　代表取締役

杉浦清樹＝アジア居酒屋王虎　代表

草川雄已＝大樹生命保険㈱　柏支社　柏支社長

泉京太＝㈱千葉銀行柏支店　支店長

総合不動産プロポーザー

賃貸から
不動産売買・活用まで
ご相談下さい。

株式会社 オーキッド
千葉県柏市あけぼの2丁目1番地29号オーキッドコート1階
☎04-7141-1111
http://www.orchid-estate.ne.jp　e-mail info@orchid-estate.ne.jp

安心・安全な暮らしを提供する企業
雨水管布設工事状況（掘削２次）

皆様のご理解、ご協力をお願いいたします。
ISO9001:2015認証取得 舗装工事業・土木工事業

日進建設株式会社
柏市篠籠田1458－12
TEL 04－7144－0017
FAX 04－7146－0738

1956年 柏市企業誘致第一号
柏市へ工場移転してから半世紀

複写機やプリンター内部で紙にトナーを運ぶ役割をする「電子写真用キャリア」は、世界シェアトップ。
キャリアの大きさは
20～100ミクロン

お菓子など各種食品に使用されている脱酸素剤（商品名：ワンダーキープ）は、食品包装内の酸素を吸収し食品の劣化を防いでいます。ワンダーキープは鉄粉の技術を応用した当社製品の１つです。

パウダーテック株式会社
277-8557 千葉県柏市十余二 217 番地
TEL 04-7145-5751
http://www.powder-tech.co.jp/

柏商工会議所部会長・副部会長です。いっしょに活動しましょう

柏商工会議所第18期部会長と副部会長を紹介します。これらの役員は、8月に開催された各部会の総会で選任された方々です。任期は、令和1年11月1日から令和4年10月31日です。

建設業部会

〔部会長〕
▽竹内弘幸＝椎名建設㈱

〔副部会長〕
▽浅野直人＝㈱浅野板金
▽青木一男＝青木建設㈱
▽助川昌弘＝㈱助川工務店

工業部会

〔部会長〕
▽藤井秀美＝㈱藤井製作所

〔副部会長〕
▽菅原久喜＝ニッカウヰスキー㈱柏工場
▽浅井俊幸＝伊藤ハム㈱東京工場
▽飯塚真太郎＝マルシン工業㈱
▽佐久本明＝ヨシザワLA㈱

商業第1部会

〔部会長〕
▽影山勝＝㈱高島屋柏店

〔副部会長〕
▽浅野芳嗣＝㈲浅野書店
▽大矢雅章＝㈱丸井柏店
▽畔高弘樹＝㈱ミツワ堂

商業第2部会

〔部会長〕
▽小笹一夫＝柏製氷冷蔵㈱

〔副部会長〕
▽古田康郎＝㈲フルタ（西洋菓子処樹杏）
▽坂巻律子＝㈱ケー・アンド・アイ
▽倉持伊佐男＝㈲くらや

商業第3部会

〔部会長〕
▽金子正＝㈱丸金

〔副部会長〕
▽宮本昭二＝㈱ラーク電器
▽斎藤大介＝㈱斎藤英次商店
▽鈴木孝道＝㈱消防機材センター

金融・保険業部会

〔部会長〕
▽泉京太＝㈱千葉銀行柏支店

〔副部会長〕
▽伊藤隆行＝㈱京葉銀行柏支店
▽三和正寿＝野村證券㈱柏支店

保健環境衛生部会

〔部会長〕
▽杉浦清樹＝アジア居酒屋王虎

〔副部会長〕
▽増尾直文＝㈲ふるさと五兵衛
▽吉野哲＝㈱コンパル

サービス業部会

〔部会長〕
▽関学＝㈱星広告

〔副部会長〕
▽清水健太郎＝東日本電信電話㈱東葛営業支店
▽桝田耕一郎＝桝田倉庫㈱
▽伊澤幸雄＝㈲柏廃材処理センター

法務・医療・教育部会

〔部会長〕
▽長谷川秀夫＝司法書士長谷川秀夫事務所

〔副部会長〕
▽吉田好彦＝㈶吉田記念テニス研修センター
▽田中敏文＝税理士法人サニタス

よろしくお願いします

常議員

清水健太郎＝東日本電信電話㈱東葛営業支店 東葛営業支店長

桝田耕一郎＝桝田倉庫㈱代表取締役

伊澤幸雄＝㈲柏廃材処理センター 代表取締役

長谷川秀夫＝司法書士長谷川秀夫事務所 所長

監事

吉田好彦＝㈶吉田記念テニス研修センター 理事

石戸新一郎＝㈱いしど画材取締役会長

岡田尚子＝岡田尚子税理士事務所 所長

江原邦夫＝日本料理真砂家代表

臨時議員総会の上程議案を承認

―第484回常議員会―

10月21日、第484回常議員会を開催しました。

第1号議案は、令和元年度臨時議員総会上程議案について。

①第18期役員の選任について原案どおり承認されました（詳細は1面に掲載）。

②定款変更（案）は原案どおり承認されました。

第2号議案は、経営発達支援計画認定申請の承認について。原案どおり承認されました。

第3号議案は、新規加入会員の承認について。30事業所の加入が承認され、総会会員数は3965事業所になりました。

続いて、部会活動、委員会活動などの報告を行いました。

〔おわびして訂正〕

商工かしわ10月号1面、第18期1号議員に㈲豊四季ファーマシーと掲載しましたが、正しくは㈱豊四季ファーマシーです。おわびして訂正します。

柏商工会議所 11月の行事

8日 日本公庫特別相談
10日 ビジネスマネジャー検定試験、かしわ商連まつり
14日 青年部例会、経理実務対応セミナー、工業部会視察研修会
15日 日本公庫年末融資相談
17日 簿記検定試験、かしわ創業塾
18日 会員親睦ゴルフ大会
20日 税務相談、商業第1・2・3部会合同セミナー（27日）、サービス諸業部会と女性会との交流事業
22日 商2・保健環境衛生部会合同「食の商談会」
24日 福祉住環境コーディネーター検定試験
25日 経営審議会、常議員会
26日 マル得チケット活用講座、東葛工業人交流会
29日 人手不足解消のための内職活用セミナー

柏商工会議所経営相談室（無料）

申込み問合せ 中小企業相談所 経営支援課☎7162－3305

専門家による相談（要予約）

▷税 務＝11月20日（水）、12月18日（水）
千葉県税理士会柏支部

▷法 律＝12月19日（木）および相談者と調整
弁護士／木村和俊・児玉隆晴・大澤一郎

▷経 営＝相談者と調整
中小企業診断士／大橋唯男・友光俊郎・細野 眞・大矢たかし・米澤裕一

▷労 務＝相談者と調整
社会保険労務士／友光俊郎・青木康明
特定社会保険労務士／大村文江

▷メンタルヘルス・ストレスチェック＝相談者と調整
日本産業カウンセラー協会東関東支部

▷事業継承＝11月13日（水）、12月11日（水）
千葉県事業引継支援センター

▷技術・特許＝相談者と調整
技術士／畑 明
弁理士／木船英雄

▷国際化＝相談者と調整
相談員／杉下初男

▷商店街・個店Webマーケティング＝相談者と調整
ITコーディネーター／谷内 剛

▷許認可＝相談者と調整
行政書士／杉下初男ほか

日本政策金融公庫の特別相談（年末融資特別相談）要予約

とき＝11月15日（金）
10:00～15:00

日本政策金融公庫・国民生活事業の融資（10月15日現在）

一般貸付
限度額：4,800万円
金利：年2.16～2.35%（基準金利）
期間：運転5年、設備10年

マル経資金（保証人不要）
限度額：2,000万円
金利：年1.21%
（柏市利子補給により実質年1%）
期間：運転7年、設備10年

「地域密着で半世紀、匠（タクミ）の技に心をこめて」

小倉建設の家づくり
柏市 I 邸 新築工事
（木造 平家 建て）
令和元年10月竣工
施工：小倉建設株式会社

㈲小倉建設株式会社
〒277-0871 千葉県柏市若柴162-1
TEL:04-7132-3556 FAX:04-7132-2273
http://www.ogura-kensetsu.co.jp

災害時の事業継続をIT面からサポート

クラウド化・バックアップシステム・安否確認
お客様にあったシステムをご提案いたします

BCP とは、災害などの緊急事態が発生したときに、企業が損害を最小限に抑え、事業の継続や復旧を図るための計画

株式会社 ミツワ堂
http://www.mitsuwadou.co.jp
本社営業部 柏市柏931-12 ☎7166-7151 小売部 柏市柏3-6-5 ☎7164-6431
Mail:wawawa@mitsuwadou.co.jp

柏商工会議所会員の部会・委員会活動

報告

保健環境衛生部会

部会員交流会を開催

保健環境衛生部会（江原邦夫部会長）は、10月9日、ハート柏迎賓館で部会員交流会を開催し、部会員や家族、従業員の方々が多数参加しました。

ミュージシャンyascottiのライブでは、圧倒的な歌唱力を楽しみながら会食しました。

恒例のラッキーカード抽選会では、柏市食品衛生協会の高本会長、寺嶋会頭、江原部会長、吉野実行委員長をはじめ、副部会長、常任委員、各組合から豪華賞品を提供いただき、参加者は期待で大いに盛りあがり盛況裏に終了しました。

青年部

AIとテクノロジーを学ぶ

10月10日、カシテック委員会（安藤猛委員長）の担当により、10月例会「AIと20年先のテクノロジー」を開催。

テクノロジー分野においては、20年先の未来についてある程度の予測が可能であり、何故それが可能なのか、何故我々中小企業が積極的にテクノロジーに関心をもつべきなのかを解説。

また、今後のテクノロジーで最も重要なAIについての基礎知識や、関連する技術と導入事例などを紹介し、青年部メンバーのアップデートを図りました。

女性会

模擬店出店、周年行事に参加

9月23日、吉田記念テニス研修センターでTTCかしわスポーツフェスティバルが開催され、模擬店を出店しました。台風の影響により、強風で蒸し暑い天候となり、かき氷が大好評。他の食品もほぼ完売しました。

10月3日、気仙沼商工会議所女性会40周年記念式典に参加。東日本大震災後にハマナスを植栽したご縁もあり、懐しい顔ぶれに楽しいひとときを過ごしました。

10月4日、木更津商工会議所女性会60周年記念式典に参加。9月の台風被害を心配しましたが温かいおもてなしを受け、また、他の女性会メンバーとの交流を深めることができました。

経営開発委員会

公開講演会開催

経営開発委員会（川和利行委員長）は、9月20日、㈱メガネスーパー代表取締役社長・星崎尚彦氏を講師に公開講演会を開催。

星崎氏が社長に就任した2013年当時は格安チェーン店の台頭により、メガネスーパーも“安売り路線”へ移行した結果、価格競争の波に飲み込まれ赤字転落。その後も浮上できずに赤字決算が続くという状況にありました。

「なぜメガネスーパーは競争に負けたのか、後にアイケアカンパニーとしてV字回復し再建できたのかを、メガネ業界の変遷と要因を分析しつつ、話していただきました。

70人を超える参加者は真剣に聴き入り、講演終了後は星崎氏と名刺交換をする姿が多数見られました。

対外交流委員会

事業報告会を開催

対外交流委員会（木村仁委員長）は、10月7日、第17期（平成28年11月1日～令和1年10月31日）において実施した事業と第18期に向けた取り組みについての報告会を開催しました。

※対外交流委員会は、柏市における行政・政界・民間の人的ネットワーク構築と交流の機会をつくり、将来の柏を担う経営者の育成を目的として設置されたものです。

3年間に行った意見交換会や講演会などの事業報告、市内経営者・柏市職員・市議会議員が協力することの重要性についての発表を行い、続いて、秋山市長および寺嶋・小田山新旧会頭から講評が行われました。

商業第1部会

部会員交流会

商業第1部会員を対象に部会員交流会を開催します。幅広い年代の方が楽しめる余興もありますので、ご家族や従業員の方々を誘ってお気軽に参加ください。

▽とき＝12月6日（金）午後6時～8時
▽ところ＝後日、商1部会員全員にハガキで案内します
▽参加費＝1人3千円
▽申込み＝11月28日（木）までに事業所名、参加者名、電話番号を電話またはFAX7162－3323でご連絡ください
▽問合せ＝経営支援課・江崎☎7162－3305

保健環境衛生部会

青年部

女性会

経営開発委員会

対外交流委員会

柏商工会議所　会費納入のお願い

2019年度会費（全納分・後納分）の口座振替日およびお振込期限は下記のとおりです。

●口座振替日●　11月25日（月）
●振込期限●　12月2日（月）まで

※11月22日（金）までに口座残高をご確認ください。
※5月27日（月）に口座振替できなかった事業所も再度、口座振替させていただきます。
※集金をご希望の方はご連絡ください。
▷問合せ＝総務課☎7162－3325

信濃路へのいざない
●かまど焼　●いろり焼
●串焼・串　●鉄板焼
―ご宴会も承ります（150名まで）
酒郷吉春
西口店　☎(柏) 7144-5525

お買物もお食事も
ファミリかしわ
（柏駅東口）
URL http://www.f-kashiwa.com

伝統と科学と技と。
家相のある家
創業 明治20年／SINCE 1887
もみの木のチカラと技と。
縦の木の家
助川工務店
SUKEGAWA CO.,LTD.
☎ 04-7163-1011（代） https://www.sukegawanet.com

西洋菓子処 樹杏
Pâtisserie Juin ジュアン
パティスリージュアン
柏市松ケ崎812-2　☎04-7133-3847
9:00～19:00営業　第1・3木曜日定休
柏高島屋店　☎04-7148-6917
ららぽーと柏の葉店　☎04-7168-1500
クリスマスケーキ予約承ります！

「京葉ガスのでんき」50,000件ありがとうキャンペーン！実施中
2019年8月11日(日)から12月15日(日)まで
でんきの全額無料　基本料金2ヶ月間
【お問い合わせ】
京葉ガス
TEL:04-7164-3891
新規に「京葉ガスのでんき」にお申込み頂いた皆さまが対象です。
受付時間 9:00～17:00(土・日・祝日・年末年始を除く)

消火器・避難設備・自動火災報知設備
消火設備等の施工及びメンテナンス
株式会社　消防機材センター
柏市逆井1－6－16
TEL:04-7173-0581　FAX:04-7176-5555

年末資金は公的融資で早目の準備を

年末は、商品仕入れ・買掛金決済・従業員のボーナスなど、より多くの事業資金が必要になります。

固定金利で安心な公的融資をぜひご活用ください。

なお、年末は審査件数が多くなりますので、お早目に申込みを(金利は10月15日現在)。

日本政策金融公庫 国民生活事業

(マルケイ資金)

▽融資限度額=2千万円
▽返済期間
運転資金=7年以内
設備資金=10年以内
▽利率=年1・21%
※柏市の利子補給(5年間)があり、実質年利1・0%
▽担保・保証人=不要。信用保証協会の保証も不要
▽要件=原則、経営指導6カ月必要、市内事業歴1年以上
▽締切=原則、11月22日(商工会議所の推薦が必要)
▽その他=事業規模、業種、納税等の要件があるので、事前に問合せを

柏市中小企業資金融資

(事業資金)

▽融資対象=事業資金が必要な中小企業の方
▽融資限度額
運転資金=2千万円
設備資金=5千万円
▽返済期間
運転資金=5年以内
設備資金=10年以内
▽利率
1年以内=年1・8%
3年以内=年2・0%
5年以内=年2・2%
10年以内=年2・4%
※柏市の利子補給(5年間)があり、実質年利1・0%(このほかに保証協会の保証料を負担)
▽保証人等
個人営業の方=原則不要
法人営業の方=原則代表取締役のみ
信用保証協会の保証承諾が必要
▽締切=12月初旬(取扱金融機関で申込み)

申込み・問合せ

詳細は、柏商工会議所中小企業相談所へ。
☎7162-3305
※どちらの融資も、審査の結果、ご希望に添えないこともあります。

事業主の退職金は節税効果の高い小規模企業共済で

事業主と共同経営者や役員も加入できます

小規模企業共済は、個人事業をやめたとき、会社等の役員を退任したとき、個人事業の廃業など により共同経営者を退任したときなどの生活資金等を、あらかじめ積み立てておくものです。独立行政法人中小企業基盤整備機構が運営しています。

■加入資格

常時使用する従業員が20人以下、商業とサービス業(宿泊業と娯楽業を除く)では5人以下の個人事業主や、その経営に携わる共同経営者、会社等の役員、一定規模以下の企業組合・協業組合・農事組合法人の役員。

■掛金

掛金月額は、1千円から7万円まで(500円刻み)で自由に選べ、増額、減額も可能。掛金は税法上、全額が小規模企業共済等掛金控除として、課税対象となる所得から控除されます。

■共済金の受け取り

共済金の額は、個人事業の廃止で掛金を約年1・5%相当で複利運用した金額、また老齢給付(年齢が満65歳以上で掛金納付年数が15年以上)で掛金を約年1・0%相当で複利運用した金額です。

共済金は税法上、「退職所得扱い」または「公的年金等の雑所得扱い」となり、節税効果があります。

■契約者貸付制度

契約者が納付した掛金から算定した貸付限度額範囲内で、事業資金等の貸付制度が利用できます。

問合せ

詳しくは業務課・木村(きむ)へ。
▽☎7162-3315

日本政策金融公庫 年末融資特別相談会

日本政策金融公庫が取り扱っている融資全般について相談できます。

▷とき=11月15日(金)午前10時~午後3時
12月6日(金)午前10時~午後3時
▷ところ=柏商工会議所1階相談室
▷申込み=要事前予約。相談日の3営業日前までにお申し込みください
☎7162-3305

消費税軽減税率に関するお問い合せ先

この10月から消費税率の引き上げと共に軽減税率制度が導入されました。

軽減税率対象商品(酒類・外食を除く飲食料品、定期購読契約が締結された週2回以上発行される新聞)を取り扱っている方ばかりでなく、対象商品を取り扱っていない方でも経理処理の方法等に変更が必要な場合があります。

国が軽減税率制度に関するコールセンターを設置していますので、ご確認を。
※受付時間は午前9時~午後5時

(軽減税率制度の問合せ)
▽☎0120-205-553

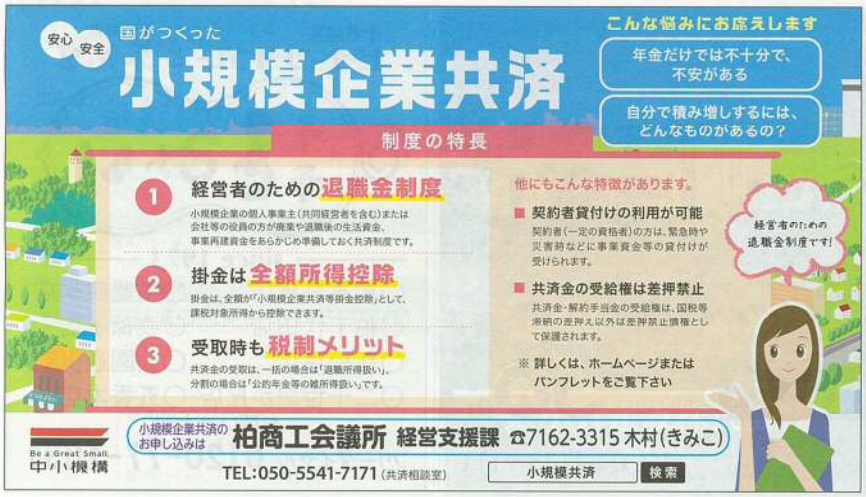
(レジ補助金の問合せ)
▽☎0120-398-111
▽☎0570-081-222

(転嫁、広告、価格表示、便乗値上げ等の相談)
▽☎0120-200-040
▽☎0570-200-123
https://tenkasoudan.go.jp/

■掛金の全額所得控除による節税額

課税される所得金額	加入前の税額		加入後の節税額			
	所得税	住民税	掛金月額1万円	掛金月額3万円	掛金月額5万円	掛金月額7万円
200万円	104,600円	205,000円	20,700円	56,900円	93,200円	129,400円
400万円	380,300円	405,000円	36,500円	109,500円	182,500円	241,300円
600万円	788,700円	605,000円	36,500円	109,500円	182,500円	255,600円
800万円	1,229,200円	805,000円	40,100円	120,500円	200,900円	281,200円
1,000万円	1,801,000円	1,005,000円	52,400円	157,300円	262,200円	367,000円

(注1)「課税される所得金額」とは、その年分の総所得金額から、基礎控除、扶養控除、社会保険料控除等を控除した後の額で、課税の対象となる額をいいます。
(注2) 税額は平成30年4月1日現在の税率に基づき、所得税は復興特別所得税を含めて計算しています。住民税均等割については、5,000円としています。
(注3) 節税額の計算については、中小機構ホームページの「加入シミュレーション」をご利用ください。



市内156事業所・組合に調査

柏の景気情報（9月）

詳細は柏商工会議所のホームページで

柏商工会議所は柏市内の事業所等を対象に景気動向調査を実施しています。

▽調査期間＝令和1年9月24日～令和1年10月10日

▽調査対象＝市内156事業所・組合（回答数71）

全産業合計の業況DIは改善。先行きも回復を見込むが、不透明感残る。

9月の全産業合計のDI値（前年同月比以下同じ）は、▲18・3となり、マイナス幅が10・2ポイント縮小。

業種別トピックス

【建設業】

問合せが増えたが、シビアな見積り比較が多い。独自のこだわりが、より重要になってきている。

電気工事業では増税に伴う影響はないが、今後の消費者の動向がつかめない。

畳店では増税前特需のため、個人消費が拡大。10月いっぱいは予定が埋まり、現在は11月の注文受付中。

【製造業】

人材確保のための賃金アップには、業務の見直しと改善による生産性向上が必要。BCP（事業継続計画）の具体的策定は今後ますます重要になってくると思うが、ライフラインの復旧が最も重要。

従業員不足により生産性があがらない。

政治的都合にふり回される経済は、縮少する。

【卸・小売業】

大型スーパーでは、消費税増税に伴う衣料品、日用品等のまとめ買いは、予想より少ない。台風により卵は品薄、ドライアイス入荷なしだったが、現在回復中。

大型店では若年層、パート、契約社員等のベースアップ（1千円～2千円）を実施。同一労働・同一賃金への取り組みを進める。

洋菓子店はプレミアム付商品券に少し期待。

建築材料卸売業では自然素材への問合せが多い。他社との差別化が今後重要。

【サービス業（飲食含む）】

不動産では増税前のかけこみ需要は、ほとんどない。

外国人の住宅購入希望者が増加。台風による雨もれ等の対応に苦労。高齢者の資産処分、相続案件が多い。

台風被害でもう一度、保険と物件防災管理を見直す。

全国との比較

全産業合計のDIは柏▲18・3に対し全国▲20・0で、全国の方が少し思い。

【DIとは】

売上、採算、業況などを示す景況判断指数のこと。たとえば売上DIは、「前回調査時に比べ、売上が増加したと答えた割合（%）」から「前回調査時に比べ、売上が減少したと答えた割合（%）」を引いたもの。

おたよりありがとう

▽かしわウイスキー＆カクテルフェスティバルにとても興味がわきました。

▽かしわ市場まつり、行ったことがないので行ってみようと今から楽しみです。

▽小規模企業共済では大変お世話になり、ありがとうございました。

▽カタクリ共済のあることを初めて知りました。

▽新るっくふぉ・かしわのスマホで検索して、クーポンをゲットしたいです。

▽8面のセミナーの案内が、「私も聞きたい、学びたい！」という気にさせてもらい、おもしろかった。

▽興味をもった記事は、「相続法改正が私達の暮らしやビジネスに与える影響」のセミナー。

▽興味をもった記事は柏商工会議所と共に歩んだ事業所紹介と新入会員紹介。

▽いつも行っているお店が写真入りで紹介されていると、またオジマさせていただこうと思います。

柏の産業別業況ＤＩ値（前年同月比）の推移

	全産業	建設	製造	卸・小売	サービス
4月	▲18.5	▲26.3	6.6	▲32.0	▲ 9.0
5月	▲22.2	▲10.0	▲14.2	▲45.8	▲ 7.1
6月	▲21.9	▲25.0	▲ 7.1	▲37.5	▲ 6.6
7月	▲23.9	▲10.5	▲20.0	▲45.4	▲13.3
8月	▲28.5	▲10.5	▲42.8	▲47.8	▲ 7.1
9月	▲18.3	▲10.5	▲40.0	▲21.7	± 0.0
見通し	▲12.6	▲ 5.2	▲ 6.6	▲39.1	14.2

「見通し」は今月の水準と比較した向こう3カ月の先行き見通しＤＩ

全国との比較

	全産業	建設	製造	卸・小売	サービス
柏の景気	▲18.3	▲10.5	▲40.0	▲21.7	±0.0
全国の景気	▲20.0	▲4.8	▲21.1	▲27.5	▲17.1

例（傘の天気図）	特に好調	好調	まあまあ	不振	極めて不振
	DI≧50	50>DI≧25	25>DI≧0	0>DI≧▲25	▲25>DI

新入会員紹介

令和１年９月加入

※情報公開承諾事業所のみ掲載

柏商工会議所会員之章 KASHIWA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY

会員事業所はこのプレートが目印です。

部会	事業所名	事業所所在地	電話	営業品目
建	㈱ユウマペイント	柏市青葉台	7199-9903	塗装工事・防水工事・リフォーム工事
	カイトウ建築設備工業㈱	柏市あけぼの	7147-5412	消防設備・管工事
保	旅するおやつモクメウマ	柏市南柏	080-4151-9607	移動販売
	かしねこ	柏市旭町	070-3760-2015	飲食（あげ焼パン）
	ライラック	柏市あけぼの	7139-6336	飲食（喫茶店）
サ	飯田地所㈱	柏市大室	7134-0235	不動産
	(同)アドバンス	柏市富里	——	不動産賃貸
	㈱ＭＩＲＡＩＯ　ＬＩＮＫ	柏市若柴	090-2750-6397	スポーツマネジメント・広告代理
法	あみはりきゅう整骨院	柏市中央町	7115-5303	整骨院
特	(同)Ａｌｉｃｅ	野田市山崎貝塚町	7161-9014	ソフトウェア開発・Webホスティングホームページ制作
	㈱木山製作所	柏市高柳	7137-7533	金属製造業
	ドッグケアサポートにじいろ	柏市高柳新田	7193-5585	出張トリミング
	㈱ＲＢ電工	流山市西初石	7199-9686	電気工事

建＝建設業部会　工＝工業部会　商１＝商業第１部会　商２＝商業第２部会
商３＝商業第３部会　金＝金融・保険業部会　保＝保健環境衛生部会
サ＝サービス諸業部会　法＝法務・医療・教育部会　特＝特別会員

千葉県最低賃金 時間額923円に改正

千葉県内の事業場で働くすべての労働者（パート、アルバイトを含む）と、その使用者に適用される千葉県最低賃金が改正されました。

ISO9001・27001
ＣＯ２削減
限りない挑戦
清掃　空調工事
設備管理　リニューアル
ダイキン空調　代理店
東葉ビル管理株式会社
移転し、電話番号がかわりました
柏市北柏3-5-1　TEL 04-7163-0001

千葉銘菓 ピーナッツサブレー と 千葉県産 落花生
千葉 とみい®
since 1973
○柏高島屋店　○柏豊四季店
○柏千代田店　○我孫子店
○新松戸店　○公園通り店
○二十世紀が丘店　○五香本店
お問い合わせ
フリーダイヤル 0120-77-1031

☆11月10日(日) かしわ商連まつり

柏市商店会連合会が、かしわ商連まつり（第6回柏商業祭）を開催します。

◇ ◇

▽とき＝11月10日（日）午前10時30分～午後4時

※小雨決行、荒天中止

▽ところ＝柏駅前通り商店街（ハウディモール）歩行者天国

▽内容

①市内40店舗ほどの展示即売会

②当日会場で使える商品券（100円～1万円）が当たるハズレなしの抽選会（先着2千人）

③ご当地キャラとの撮影会

▽問合せ＝同会事務局（月・水・金の午前10時～午後5時）

☎7163－7421

絵で訪ねる ふるさと柏カレンダー

11月5日(火)から販売 1部300円

柏市観光協会では、市内在住の画家・小林大彦氏による「2020 KASHIWA CALENDAR～絵で訪ねるふるさと柏カレンダー～」を作成、販売します。柔らかなタッチの水彩画で、四季折々の市内の名所等が描かれています。どうぞお楽しみください。

◇ ◇

▽販売開始＝11月5日(火)

▽販売場所＝柏市観光協会（柏商工会議所内）、Kamonかしわインフォメーションセンター（柏駅南口ファミリかしわ3階）

▽発行部数＝2千部

▽価格＝300円(税込み)

▽問合せ＝柏市観光協会

☎7162－3315

お買物は柏商工会議所会員のお店で

柏商工会議所 得(マルトク) チケット発行！

Webチラシもご利用を!!

第19回マル得チケットを今月号の商工かしわと共に当所会員事業所等4100社へ郵送し、また柏市内の三大紙（読売新聞・朝日新聞・毎日新聞）の購読世帯約10万5千戸に折込み配布しました。

今回は柏商工会議所会員44社のお得なクーポンとあわせ、11月10日（日）開催のかしわ商連まつり（第6回柏商業祭）に出店する店のお得なクーポンも同時掲載で、さらにパワーアップ。

当所ホームページに掲載のWebチラシとあわせ、ぜひご利用ください。

なお、各チケットの有効期限がそれぞれ異なりますので、あらかじめご確認のうえご利用ください。

次回マル得チケット
(令和2年2月1日発行予定)
12月2日(月)から 掲載者募集開始

会員のみ

当所会員のみが無料掲載できるクーポンチケット活用法を伝授

マル得チケット活用講座

柏商工会議所では、会員だけが無料で掲載できるクーポンチケット「マル得チケット」を発行して会員の皆さまの販路拡大を応援しています。しかし、「何度か掲載してみたけれど、あまり効果が出ない」「これから利用してみたいけれど、どんな掲載内容にしたら良いの？」と悩んでいる方が多いのでは。

そこで反響のでるチラシ作成の基本からマル得チケットで効果を上げるためのポイントについて、具体例を見ながら分かりやすく解説します。

さらに、第20回マル得チケット発行（2月1日）にあたり、作成の実習や個別相談を交えて実施します。

◇ ◇

▷と き＝11月26日(火) 午後2時～4時30分
▷ところ＝柏商工会議所302会議室
▷対 象＝柏商工会議所会員
▷講 師＝㈱エイチ・エーエル（販促物コンサルタント／グラフィックデザイナー）那須野雄一郎氏
▷内 容＝①チラシ作成の基本②チラシレイアウト・配色③チラシ要素作成法④マル得チケットで効果を上げるために⑤実習および個別相談
▷参加費＝無料
▷定 員＝先着15人 ※公共交通機関のご利用を
▷申込み＝振興課・豊田☎7162－3305
または当所ホームページ https://www.kashiwa-cci.or.jp

非会員も可

柏商工会議所 × 資格の大原柏校コラボイベント

簿記3級学習スタートセミナー

～60分で簿記の仕組みがわかる～

簿記の仕組みについて分かりやすく説明し、また、3級合格に向けた効果的な学習方法や学習プランを紹介します。

これから簿記を学習しようと考えている方、ぜひ参加ください（柏商工会議所と資格の大原のコラボイベント）。

◇ ◇

▷と き＝11月23日（土・祝）午前10時30分～11時30分
▷ところ＝資格の大原柏校本館
▷対 象＝簿記を学習する予定の方
▷参加費＝無料
▷申込み＝同校のホームページ「資格の大原柏校社会人講座」で検索を
▷問合せ＝資格の大原柏校☎7147－1008

「商工かしわ」は
近隣センター等に置いてあります。
柏商工会議所ホームページにも載せていますのでどうぞご覧ください。

ハート柏迎賓館
Heart Kashiwa Geihinkan
総合宴会場
～忘新年会～
【ご予約受付中】

ビュッフェプラン
お一人様 6,000円～
コース料理プラン
お一人様 7,000円～
(フリードリンク・室料込)
＊税・サービス料別
柏駅東口より送迎バス無料
〒277-0005 柏市柏233 ☎ 04-7163-1111
ハート柏迎賓館 検索Q

商工かしわクイズ

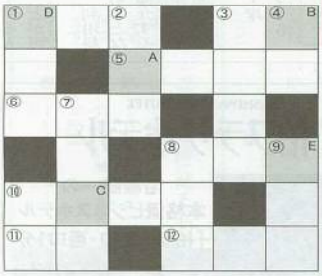
図書カードプレゼント

【問題】クイズを解きA～Eのことばを並べます。

【景品】図書カードを抽選で合計5人にプレゼント。

【応募】ハガキに答、興味をもった記事・感想など、郵便番号と住所、氏名を記入し、〒277－001 1 柏市東上町7－18柏商工会議所へ。11月11日必着。

10月号の答は「トウダイジ」でした。



A	B	C	D	E

挑戦してね！

タテのヒント
① 成人式に紋付きの○○○を着る
② 食べ物を舌で感じとる,秋の○○○
③ 路上で手を上げて乗車する乗り物
④ その業界に詳しいこと,情報○○
⑦ ラベンダーと共に北海道のイメージフラワー
⑧ 団体行動で人数確認,○○○をとる
⑨ 寝る時に頭を乗せる
⑩ 「べこ」と呼ぶ地域もある

ヨコのヒント
① 春の桜観賞のこと
③ 卯と巳の間は？
⑤ 大阪にある国際空港の略称
⑥ カゼをひいたらコレで口元を覆う
⑧ 主題歌＝○○○ソング
⑩ 表門の反対側は？
⑪ リンゴの中心にあるもの
⑫ ユーカリが好物のかわいい動物

～経済産業省～
中小・小規模事業者向け
＼キャッシュレスでの支払いに対して／
キャッシュレス導入を支援します！
《キャッシュレス・消費者還元事業》
実施期間 2019年10月1日～2020年6月
●ポイント還元問合せ 0570-000655
●詳細はホームページで https://cashless.go.jp

株式会社 秋元印刷
AKIMOTO
柏市中央 1-2-18 TEL04-7167-2316

柏商工会議所 職員募集

柏商工会議所では、正規職員を募集します。

▽対象＝4年制大学卒業以上の方

▽職種＝総合職（一般事務）

▽給与＝当所規程による

▽採用＝令和2年4月1日

▽応募＝履歴書に、直近1カ月以内の写真を添付し、職務経歴書を添えて、〒277－0011　柏市東上町7－18　柏商工会議所総務課へ、11月11日（月）必着で送付または持参を

▽1次試験＝11月19日（火）

●午前＝筆記試験・適正試験

▽1次面接＝①11月19日の午後または②20日（水）の午前・午後

※書類選考合格者のみ

▽2次面接＝12月17日（火）

※1次試験合格者のみ

▽詳細＝当所ホームページを参照

▽問合せ＝総務課・橋本　☎7162－3325

猫の手紹介サービス
軽作業を外部委託し労働力不足を補いませんか

柏商工会議所は、会員企業の労働力不足を軽減するため、アウトソーシング（外部委託）できる企業を紹介する「猫の手紹介サービス」を開始しました。

このサービスを活用し、人手と時間がかかる軽作業を外部委託することで、一時的・恒常的に発生する人手不足を解消することが可能です。

会員割引として、利用料金の総額から5％引きとなり、また、当所が仲介するので安心してご活用いただけます。※詳細は当所ホームページで

▽問合せ＝業務課・岸　☎7162－3315

商業第1・2・3部会主催　会員のみ

髙島屋に学ぶ！コミュニケーションで売る、サービスで売る
～リアル店舗の強みを考える研修会～

ネット通販の拡大、モノからコトへ、モノを持たない等、消費行動が変化する中で、髙島屋の取り組みを参考に顧客とのコミュニケーションを強化し、リアル店舗でのサービスを向上させる方法を学ぶ研修会です。

◇　◇

▷と　き＝11月20日（水）・11月27日（水）午後2時～4時
※どちらかの日を選んでください（同じ内容です）

▷ところ＝柏商工会議所302会議室

▷対　象＝柏商工会議所会員

▷講　師＝㈱髙島屋営業推進部・武久光氏

▷内　容＝①小売業を取り巻く環境の変化②リアル店舗でのサービス強化③髙島屋の取り組みを学ぶ

▷参加費＝無料

▷定　員＝各日、先着30人　※公共交通機関のご利用を

▷申込み＝事業所名・参加者名（4人まで）・参加希望日・電話番号をFAX7162－3323か電話で

▷問合せ＝経営支援課・江﨑☎7162－3305

法務・医療・教育部会主催 柏市後援
経営安定特別相談事業　非会員も可

第6回 暮らし・経営なんでも相談会
～中小企業者と一般の方のための無料相談～

経営問題全般、税金・相続・贈与、年金、雇用・労務、債務整理、離婚、遺言、特許、登記関係、福祉関係、会社設立など、地元の専門家が一同に集まり、皆さまのさまざまな悩みにお答えします。この機会にぜひ、お気軽にご相談ください。

※相談は無料。個人情報・相談内容は秘密厳守します。

◇　◇

▷と　き＝12月7日（土）午前10時～午後4時
（受付は午前9時30分～午後3時。1人あたりの相談時間は約1時間。長時間になる場合は後日、個別相談になることもあります）

▷ところ＝柏商工会議所401会議室

▷対　象＝中小企業事業主と一般市民

▷参加する専門家＝弁護士・中小企業診断士・税理士・司法書士・行政書士・社会保険労務士・社会福祉士・弁理士等

▷参加費＝無料　※公共交通機関のご利用を

▷申込み＝振興課・内海☎7162－3305

※直接来場しても相談できますが、お待たせすることもありますので、事前予約をお勧めします

非会員も可

働き方改革セミナー
制度導入に慌てないための実践、中小企業の働き方改革

ご存知でしょうか？昨年、労働基準法などの関連法案が改正され、年次有給休暇の消化義務はすでに4月から施行されており、時間外労働の上限規制は来年4月から（中小企業の場合）施行されることになります。

その一方で「業務は増え、人手は足りない」という事業者がほとんどです。そこで、本気で対策を考えたい事業者に向けて、中小企業支援の専門家3人がタッグを組んで、制度概要理解と対策のコツを伝えます。

◇　◇

▷と　き＝11月29日（金）午後6時～8時

▷ところ＝柏商工会議所402会議室

▷対　象＝事業主等

▷講　師＝中小企業診断士・秋島一雄氏・豊島慎司氏
社会保険労務士・北澤彩子氏

▷内　容＝①法令による強制改革とその対応＝有給・時間外への対応と助成金②生産性向上に向けた自発的改革＝付加価値向上に向けたIT活用、仕事の断捨離と外注政策、多様な人財活用と組織の活性化③まとめ－組織力強化で改革を進める
※内容は一部変更になることもあります

▷参加費＝無料

▷定　員＝先着30人　※公共交通機関のご利用を

▷申込み＝経営支援課☎7162－3305

非会員も可

人手不足解消のための内職活用法セミナー

生産人口の減少による人手不足がますます加速しています。手間と時間がかかる軽作業を、内職をしてくれる人を活用することにより労働力不足を補いませんか？

人手不足の状況と内職の有効性について分かりやすく解説します。

◇　◇

▷と　き＝11月29日（金）午後3時～5時

▷ところ＝柏商工会議所302会議室

▷対　象＝誰でも参加できます

▷講　師＝㈱内職市場担当者

▷内　容＝①昨今の人手不足について②内職とは？潜在労働力について③外注によるコストダウン④個別相談会

▷参加費＝無料

▷定　員＝先着30人　※公共交通機関のご利用を

▷申込み＝業務課・岸☎7162－3315

居酒屋 ふるさと五兵衛

開業37年感謝セール（11/11～16）
飲物全品半額!!（一部を除く）
日替りお得メニューあり
セール中はクレジットカード使用不可

お逢いできたすべての方にお伝えしたい
心からの感謝

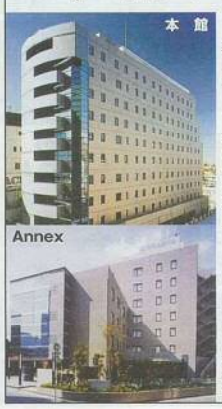
柏市場から毎日仕入れる新鮮な魚介類料理が自慢!
電話　04-7143-5550
住所　柏市末広町10-22
営業時間　17:00～23:00
休日　日曜日

柏市プレミアム付商品券取扱店募集中（令和2年2月28日まで随時募集）

柏市では、柏市プレミアム付商品券の取扱店を募集中です。
▷発行総額＝（額面）15億2,500万円
▷商品券＝1セット5,000円（500円券×10枚）
▷使用期間＝令和1年10月1日～令和2年3月1日
▷取扱店の募集期間＝令和2年2月28日まで随時
▷問合せ＝柏市プレミアム付商品券事業実行委員会
☎0570－018－070
http://www.city.kashiwa.lg.jp/soshiki/090700/p023013.html

詳しくは柏市のホームページで

KASHIWA PLAZA HOTEL
柏プラザホテル



沿線随一の本格派ビジネスホテル
『柏駅』南口・西口1分
※大型バス駐車場あり。無料（要予約）

ルームタイプ	料金（1室）
シングルルーム	5,500円～
ダブルルーム	7,700円～
ツインルーム	9,900円～

本　館☎04-7147-1111
Annex☎04-7147-1115